

Compendio grammaticale della lingua Esperanto

Versione compatta - Giugno 2002

Desinenze grammaticali

-o	nome	-i	verbo all'infinito
-a	aggettivo	-u	verbo all'imperativo
-e	avverbio	-is	verbo all'indicativo passato
-n	complemento oggetto	-as	verbo all'indicativo presente
-j	nome al plurale	-os	verbo all'indicativo futuro
-jn	complemento oggetto plurale	-us	verbo al condizionale

Prefissi

al-	avvicinamento, verso			
	al	"verso"		
	veni	"venire"	> alveni	"arrivare"
	iri	"andare"	> aliri	"farsi incontro"
	porti	"portare (con sé)"	> alporti	"portare (a qualcuno)"
bo-	parente acquisito			
	patro	"padre"	> bopatro	"suocero"
	filo	"figlio"	> bofilo	"genero"
	frato	"fratello"	> bofrato	"cognato"
cxef-	"capo-"			
	cxefo	"capo"		
	urbo	"città"	> cxefurbo	"capoluogo, capitale"
	ministro	"ministro"	> cxefministro	"primo ministro"
dis-	separazione, divisione			
	disigi	"separare"		
	disigxi	"disintegrarsi"		
	doni	"dare"	> disdoni	"distribuire"
	flugi	"volare"	> disflugi	"volare via dispendendosi"
	fali	"cadere"	> disfali	"cadere a pezzi"
duon-	"semi-", a metà			
	horo	"ora"	> duonhoro	"mezz'ora"
	dio	"dio"	> duondio	"semidio"
	filo	"figlio"	> duonfilo	"figliastro"
ek-	iniziativo, di azione improvvisa, puntuale, momentanea			
	eki	"iniziare, cominciare"		
	bruli	"bruciare"	> ekbruli	"infiammarsi"
	iri	"andare"	> ekiri	"incamminarsi"
	sidi	"stare seduto"	> eksidi	"sedersi"
	dormi	"dormire"	> ekdormi	"addormentarsi"
	pluvi	"piovere"	> ekpluvi	"cominciare a piovere"
eks-	ex-			
	eksa	"precedente"		
	prezidanto	"presidente"	> eksprezidanto	"ex-presidente"
	fiancxo	"fidanzato"	> eksfiancxo	"ex-fidanzato"
	edzino	"moglie"	> eksedzino	"ex-moglie"
fi-	vergognoso, immorale, riprovevole			
	fi!	"vergognal!"		
	domo	"casa"	> fidomo	"casa di malaffare"
	viro	"uomo"	> fiviro	"farabutto"
	virino	"donna"	> fivirino	"donna"
for-	via			
	for	"via"		
	iri	"andare"	> foriri	"andare via"
	esti	"essere"	> foresti	"essere assente"
ge-	categoria indipendente dal genere (~tedesco)			
	gea	"unisex"		
	frato	"fratello"	> gefratoj	"fratelli e sorelle"
	patro	"padre"	> gepatroj	"genitori"
mal-	opposto			
	malo	"opposto"		
	vero	"verità"	> malvero	"falsità"
	fermi	"chiudere"	> malfermi	"aprire"
	ami	"amare"	> malami	"odiare"
	dekstro	"la destra"	> maldekstro	"la sinistra"
mis-	errato, inopportuno			
	miso	"errore"		
	kompreni	"comprendere"	> miskompreni	"fraintendere, equivocare"
	uzo	"uso"	> misuzo	"abuso"
pra-	di grande antichità, di relazione remota			
	praa	"primitivo"		
	nepo	"nipote"	> pranepo	"pronipote"
	historio	"storia"	> prahistorio	"preistoria"
re-	ripetizione, ritorno			
	ree	"ancora"		
	vidi	"vedere"	> revidi	"rivedere"
	veni	"venire"	> reveni	"ritornare"
	brili	"brillare"	> rebrili	"riflettere"
sen-	senza, "a-"			
	sen	"senza"		

	koro kompata	"cuore" "pietoso"	> senkora > senkompata	"senza cuore" "spietato/a"
vir-	maschile			
	viro bovo porko cxevalo	"uomo" "bue" "porco" "cavallo"	> virbovo > virporko > vircxevalo	"toro" "verro" "stallone"
Suffissi				
-acx-	"-accio/a", dispregiativo			
	acxa hundo skribi ridi	"terribile" "cane" "scrivere" "ridere"	> hundacxo > skribacxi > ridacxi	"cane bastardo" "scribacchiare" "ghignare"
-ad-	durativo, abituale, prosecuzione dell'azione "-zione, -mento, ..."			
	paroli penso	"parlare" "pensiero"	> paroladi > pansado	"tenere un discorso" "il pensare, pensiero"
-ajx-	cosa avente la qualità o la sostanza di -, "-colo, -oso"			
	ajxo pentri nova okazi dolcxa	"cosa" "dipingere" "nuovo" "accadere" "dolce"	> pentrajxo > novajxo > okazajxo > dolcjaxo	"dipinto" "novità" "evento, accadimento" "dolce (prodotto di pasticceria)"
-an-	membro di un gruppo, abitante di una località, seguace di un'idea, "-ano, -ese, -ino"			
	ano urbo Euxropo Kristo	"membro" "città" "Europa" "cristo"	> urbano > euxropano > kristiano	"cittadino" "europeo" "cristiano"
-ar-	collettivo, gruppo, "-ario, -ame"			
	aro arbo vorto homo	"gruppo, insieme" "albero" "parola" "essere umano"	> arbaro > vortaro > homaro	"foresta" "vocabolario" "umanità"
-cxj-	psudo-suffisso affettivo maschile			
	patro Jozefo	"padre" "Giuseppe"	> pacxjo > Jocxjo	"papà" "Peppino"
-ebl-	possibilità passiva "-bile, -evole"			
	ebla vidi havi porti	"possibile" "vedere" "avere" "portare (con sé)"	> videbla > havebla > portebla	"visibile" "disponibile" "portatile"
-ec-	la qualità astratta o lo stato "-ezza, -izia, -ità, -udine"			
	eco mola amiko rapida libera	"caratteristica, qualità" "molle" "amico" "veloce" "libero"	> moleco > amikeco > rapideco > libereco	"mollezza" "amicizia" "velocità" "libertà"
-eg-	accrescitivo, aumentativo, "-issimo"			
	ega bona urbo	"grande" "buono" "città"	> bonega > urbego	"eccellente" "metropoli"
-ej-	luogo, "-eria, -orio"			
	ejo dormi herbo kuiri vendi	"luogo" "dormire" "erba" "cucinare" "vendere"	> dormejo > herbejo > kuirejo > vendejo	"dormitorio" "prateria" "cucina" "negozio"
-em-	tendenza, inclinazione, propensione			
	emo paroli sxpari kredi kolero kompreni	"tendenza, inclinazione" "parlare" "risparmiare" "credere" "collera" "comprendere"	> parolema > sxparema > kredema > kolerima > komprenema	"proliso" "parsimonioso" "credulone" "irascibile" "comprensivo"
-end-	obbligo passivo (come gerundio latino)			
	enda pagi legi fari	"che deve essere" "pagare" "leggere" "fare"	> pagenda > legenda > fendenda	"da pagare, dovuto" "da leggere" "da fare"
-er-	particella, unità, elemento			
	ero pano fajro pluvo salo	"particella" "pane" "fuoco" "pioggia" "sale"	> panero > fajrero > pluvero > salero	"briciola" "scintilla" "goccia di pioggia" "granello di sale"
-estr-	leader, dirigente, guida			
	estro estri urbo lerni sxip	"leader" "dirigere" "città" "imparare" "nave"	> urbestro > lernestro > sxipestro	"sindaco" "preside" "capitano"
-et-	diminutivo e vezzeggiativo "-ino, -etto"			
	eta ridi bela libro	"piccolo" "ridere" "bello" "libro"	> rideti > beleta > libreto	"sorridere" "carino" "libreto"
-icx-	maschio			
	instruisto	"insegnante"	> instruicxisto	"insegnante maschio"
-id-	discendente, prole, progenie, cucciolo			
	ido idoj regxo koko	"discendente" "progenie" "re" "gallo"	> regxido > kokido	"principe" "pulcino"

	bovo cxevalo	"bue" "cavallo"	>bovido >cxevalido	"vitello" "puledro"
-ig-	causativo, far diventare			
	igi blanka pura kontenta morti	"rendere, causare" "bianco" "pulito" "soddisfatto" "morire"	>blankigi >purigi >kontentiga >mortigi	"sbiancare, imbiancare" "pulire" "soddisfacente" "uccidere, far morire"
-igx-	trasformativo, diventare			
	igxi proksima rapida rugxa mateno naski	"diventare" "vicino" "veloce" "rosso" "mattino" "partorire"	>proksimiĝxi >rapidigxo >rugxiĝxi >matenigxo >naskigxi	"avvicinarsi" "accelerazione" "arrossire" "alba" "nascere"
-il-	strumento, mezzo			
	ilo sxlosi muziko labori veturi komputo	"strumento" "chiudere a chiave" "musica" "lavorare" "viaggiare" "calcolo, computo"	>sxlosilo >muzikilo >laborilo >veturilo >komputilo	"chiave" "strumento musicale" "attrezzo" "veicolo" "calcolatore, computer"
-in-	femminile			
	ina knabo viro patro instruisto	"femminile" "ragazzo" "uomo" "padre" "insegnante"	>knabino >virino >patrino >instruistino	"ragazza" "donna" "madre" "insegnante donna"
-ind-	meritevole, degno			
	inda admiri lauxdi vidi memoro	"meritevole, degno" "ammirare" "lodare" "vedere" "memoria"	>admirinda >lauxdinda >vidinda >memorinda	"ammirevole" "lodevole, degno di lode" "degnò di essere visto" "memorabile"
-ing-	contenitore aderente o parziale, "porta-"			
	ingo fingro cigaredo glavo sago	"contenitore" "dito" "sigaretta" "spada" "freccia"	>fingringo >cigaredingo >glavingo >sagingo	"ditale" "bocchino" "fodero" "faretra"
-ism-	teoria, movimento, ideologia			
	ismo protekti alkoholo magneto	"ideologia" "proteggere" "alcool" "magnete"	>protektismo >alkoholismo >magnetismo	"protezionismo" "alcolismo" "magnetismo"
-ist-	professionista, praticante, militante, "-ista"			
	isto tajpi piano instrui labori polico	"professionista" "battere a macchina" "pianoforte" "insegnare" "lavorare" "polizia"	>tajpisto >pianisto >instruisto >laboristo >policisto	"dattilografo" "pianista" "insegnante" "lavoratore" "poliziotto"
-ni-	pseudo-suffisso affettivo femminile			
	patrino Maria	"madre" "Maria"	>panjo >Manjo	"mamma" "Marietta"
-obl-	moltiplicato, "-plo"			
	obligh unu du tri	"moltiplicare" "uno" "due" "triblghi"	>unuobla >duobla >trible	"singolo" "doppio" "tre volte tanto"
-on-	frazione			
	ono du ses	"frazione" "due" "sei"	>duono >sesono	"metà" "un sesto, la sesta parte"
-op-	numerale collettivo, "a gruppi di -"			
	unu du tri	"uno" "due" "tre"	>unuope >duope >triopo	"uno ad uno" "a due a due" "tripletta"
-uj-	contenitore totale			
	ujo sukero inko papero	"ricettacolo" "zuchero" "inchiostro" "carta"	>sukerujo >inkujo >paperujo	"zuccheriera" "calamaio" "portafogli"
-ul-	persona, individuo			
	ulo ricxa bela forta drinko	"tizio, tipo" "ricco" "bello" "forte" "bibita alcolica"	>ricxulo >belulino >fortulo >drinkulo	"un ricco" "una bella tipa" "un forzuto" "un ubriacone"
-um-	relazione indefinita, correlato in qualche modo			
	malvarma cerbo mano tendo aero folio litero	"freddo" "cervello" "mano" "tenda" "aria" "foglio" "lettera (alfabetica)"	>malvarmumi >cerbumi >manumo >tendumi >aerumi >foliumi >literumi	"prendere il raffreddore" "scervellarsi, alambiccarsi il cervello" "polsino" "campeggiare" "aerare, ventilare" "sfolgiare" "computare, fare lo spelling"

Participi

Indicativo passato
Indicativo presente

Passivo
-it-
-at-

Attivo
-int-
-ant-

Indicativo futuro
Condizionale

-ot-
-ut

-ont-
-unt-

Pronomi e aggettivi personali

	Pronomi	Aggettivi
io	mi	mia
tu	vi (ci)	via (cia)
egli / ella / esso	li / sxi / qxi	lia / sxia / qxia
noi	ni	nia
voi	vi	via
essi	li	lia
impersonale	oni	onia
si (riflessivo)	si	sia

Correlativi

	ki- interrogativo	ti- determinativo	cx- quantificatore universale	neni- quantificatore nullo	i- indefinito
-a qualità	kia quale	tia tale	cxia di ogni sorta	nenia di nessun tipo	ia un certo di qualche tipo
-al motivo	kial perchè	tial perciò	cxial per ogni motivo	nenial per nessun motivo	ial per qualche motivo
-am tempo	kiam quando	tiam allora	cxiam sempre	neniam mai	iam un qualche tempo
-e luogo	kie dove	tie lì, là	cxie ovunque	nenie da nessuna parte	ie da qualche parte
-el maniera	kiel come	tiel così, in quel modo	cxiel in ogni modo	neniel in nessun modo	iel in qualche modo
-es possesto	kies di chi	ties di quello	cxies di tutti	nenies di nessuno	ies di qualcuno
-o oggetto	kio che cosa	tio ciò	cxio ogni cosa	nenio niente	io qualche cosa
-om quantità	kiom quanto	tiom tanto	cxiom in ogni quantità	neniom per nulla	iom un po'
-u soggetto o oggetto determinato	kiu chi / quale	tiu quello	cxiu ognuno / ogni	neniu nessuno	iu qualche / qualcuno

Numeri

0 nulo			1 000 mil
1 unu	11 dek unu	10 dek	10 000 dek mil
2 du	12 dek du	20 dudek	100 000 cent mil
3 tri	13 dek tri	30 tridek	1 000 000 miliono
4 kvar	14 dek kvar	40 kvardek	10 000 000 dek miliono
5 kvin	15 dek kvin	50 kvindek	1 000 000 000 miliardo
6 ses	16 dek ses	60 ses	
7 sep	17 dek sep	70 sepdek	58 kvindek ok
8 ok	18 dek ok	80 okdek	160 cent sesdek
9 naux	19 dek nau	90 nauxdek	783 septcent okdek tri
10 dek	20 dudek	100 cent	2 323 du mil tricent dudek tri

Preposizioni, Congiunzioni e altre parole senza desinenza

al	a, verso	krom	eccetto, a parte, tranne
almenaŭ	almeno	kun	con
ankaŭ	anche	kvankam	nonostante, quantunque, sebbene
ankoraŭ	ancora	kvazaŭ	come se, quasi
anstataŭ	invece di	laux	secondo, conformemente a
antaŭ	fa (e.g. un anno fa)	malgraŭ	malgrado, nonostante
apenaŭ	appena (sufficientemente)	mem	auto-, stesso (con un pronome)
apud	presso	ne	no
baldaŭ	presto	nu	bene
cxar	perchè, poiché, siccome	nun	ora, adesso
cxu	su, vicino a, presso (con contatto)	nur	solo, solamente
cxu	questo (con correlativo o nome)	ol	che, di (2° termine di paragone)
cxirkaŭ	attorno, circa	per	per mezzo di
da	di (quantità)	plej	il più (superlativo relativo)
de	di, da	pli	più (comparativo di maggioranza)
do	quindi, per cui	po	per, in ragione di
dum	mentre, durante	por	per, a favore di
ecx	perfino, addirittura	post	poi
ekster	fuori da, fuorché	preter	dopo, oltre (passando di fianco)
el	da (moto da luogo)	pri	su, a riguardo di (argomento)
en	in	pro	per, a causa di
for	via	sed	ma
gxis	finché, fino a	sen	senza
inter	fra, tra	sub	sotto
ja	appunto, sì (enfatico)	super	sopra (senza contatto)
jam	già	sur	su (con contatto)
je	(preposizione indefinita)	tamen	comunque, tuttavia, nondimeno
jen	ecco	tra	attraverso (passando per)
jes	si	trans	attraverso (da parte a parte)
jxus	appena, or ora, giusto adesso	tre	molto
kaj	e	tro	troppo
ke	che	tuj	immediatamente
kontraŭ	contro		

A cura di Daniele Paolo Scarpazza.

Questo documento è una libera traduzione, composizione e riorganizzazione di note provenienti da un sommario grammaticale (scritto originariamente da Bernd Wechner, con il contributo di Daniel Chung, Donald J. Harlow, David Wolff, Harri Laine, Martin R. B. Kingdon, and Bob Lidral), dal KIREK (Komputil-Reta Esperanto-Kurso, Gioventù Esperantista Italiana, Federico Gobbo e Cristina de Giorgi), da tabelle di Leszek Kordylewski e dal "Kurso de esperanto 2.3", di Carlos Alberto Alves Pereira.

L'ultima versione di questo documento si trova su www.scarpaz.com/esperanto. segnalate errori e imprecisioni a scarpaz@scarpaz.com.